

# *Русский язык*

*Слова – «иностраницы»  
в русском языке*

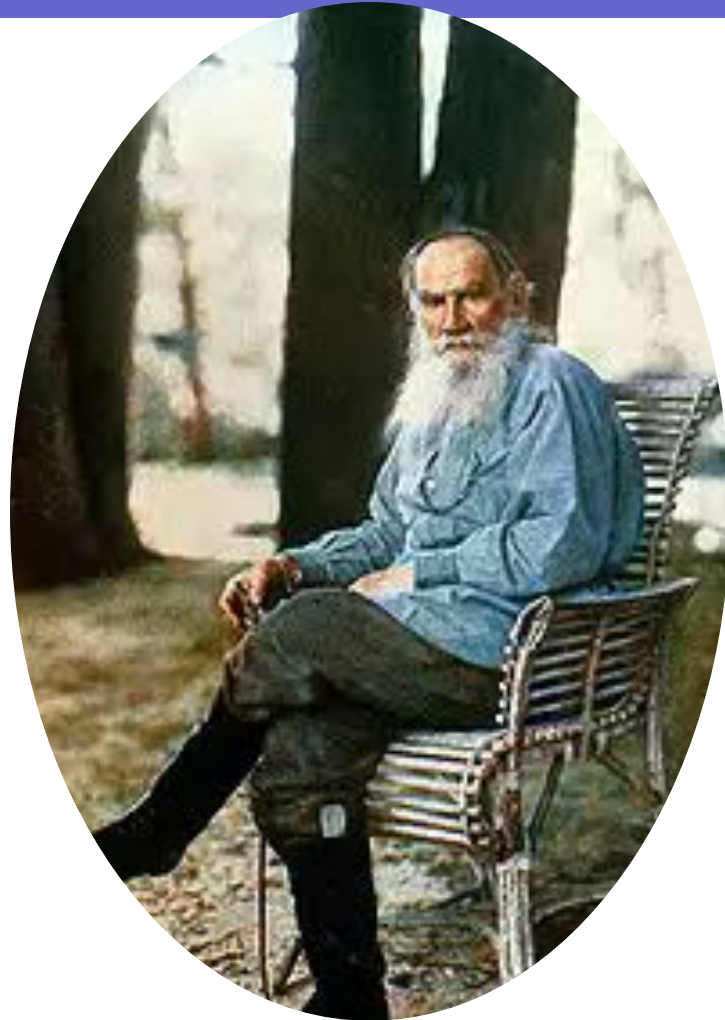
# *Цель создания работы «Слова-иностраницы в русском языке»*

- Формирование представления о путях заимствования в русском языке. Изучение особенностей появления заимствований в русском языке.
- 2. Развитие умений, навыков распознавания, анализа, умения классифицировать языковые факты.
- 3. Воспитание интереса к изучению заимствований в русском языке, обогащение представлений учащихся о духовной, нравственной и языковой культуре народа.
- 4. Обучение пользованию словарями (этимологическим, толковым, словарем иностранных

*Русский язык –  
язык  
великого народа*

*«Русский язык!  
Тысячелетия создавал  
народ это гибкое,  
пышное, неисчерпаемо  
богатое, умное,  
поэтическое и  
трудовое орудие своей  
социальной жизни,  
своих чувств, своих  
надежд, своего гнева,  
своего великого  
будущего»*

Л.Н.Толстой





*Язык, великолепный наш язык.  
Речное и степное в нем раздолье,  
В нем клетки орла и волчий рык,  
Напев, и звон, и ладан богомолья.*

*В нем воркованье голубя весной,  
Взлет жаворонка к солнцу - выше,  
выше.*

*Березовая роща. Свет сквозной.  
Небесный дождь, просыпанный по  
крыше.*

Константин Бальмонт

*«..Нет слова,  
которое было  
бы так замашисто,  
бойко,  
так вырывалось бы  
из-под самого сердца,  
так бы кипело и  
животрепетало,  
как метко сказанное  
русское слово»*

Гоголь Н.В.



*«Нам дан  
во владение  
самый богатый,  
меткий,  
могучий и поистине  
волшебный  
русский язык»*

Паустовский К.Г.







*С благоговеньем прикасайся  
К тому, чем ты вооружён,  
Твори светло и упивайся  
Безбрежным русским языком*

*Воздушно лёгок, сочен, вкусен,  
Суров и нежен, многолик,  
Во всех мелодиях искусен  
Наш удивительный язык.*

*Ему к лицу и термин узкий,  
И междометный вздох, и клич,  
Гордись, что понимаешь русский,  
Старайся глубину постичь.*

Сергей Скачко

# *Русский язык*

Родственными ему являются

- украинский
- белорусский,
- польский,
- чешский,
- словацкий,
- болгарский,
- македонский,
- словенский языки



*Слова заимствованные,  
иноязычные,  
слова-иностраницы*

# Киевская Русь

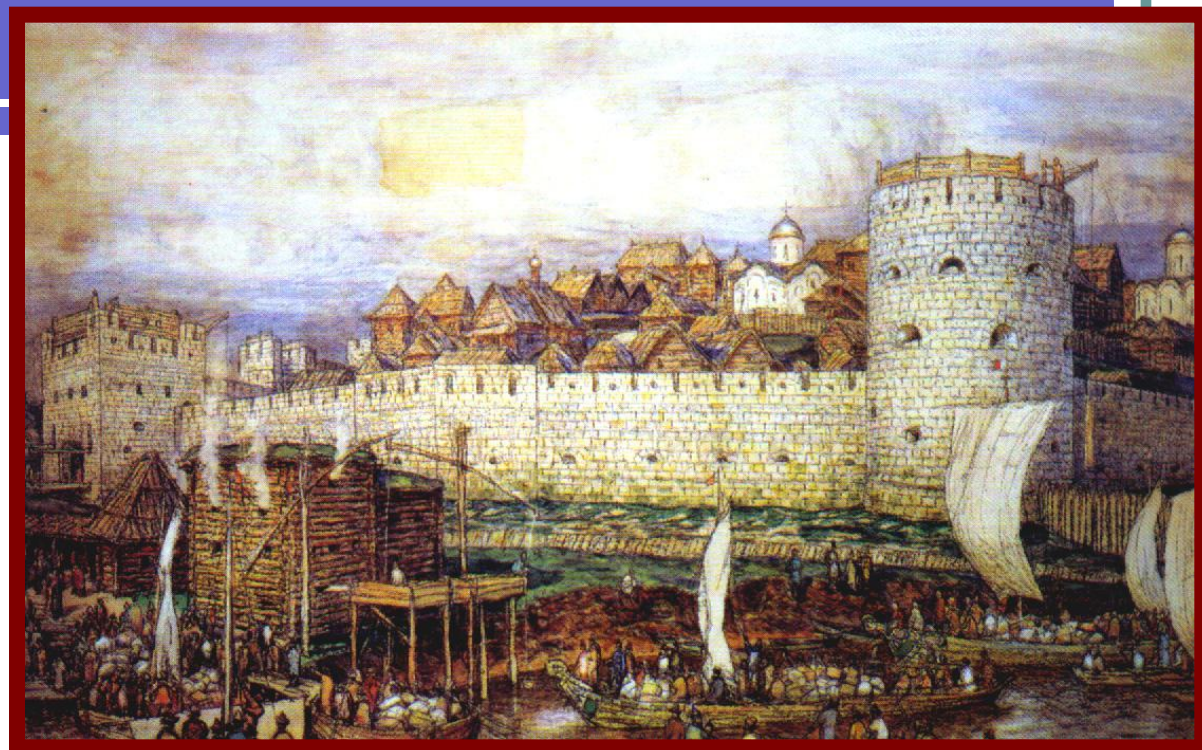


# *Древнерусский язык*

дал начало трем языкам –

- *русскому*
- *украинскому*
- *белорусскому*

**А.Васнецов.  
Московский  
Кремль  
при Дмитрие  
Донском.**



*В правление Владимира  
Святославовича и по его  
инициативе произошло  
одно из самых важных  
для русской истории  
событий - в 988 г. Русь  
приняла христианство в  
византийском варианте  
- православие.*



## *Греческие слова:*

идея, комедия, история, мак,  
сцена, кукла, вишня, мята,  
климат, физика, музей, театр,  
алфавит, грамматика, планета,  
огурец, кедр, январь, февраль,  
декабрь и др.



# *Татаро-монгольское иго*



# *Слова тюркского языка*

- **КОЛЧАН**
- **юрта**
- **сундук**
- **кабан**
- **аркан**
- **кушак**
- **тулуп**
- **шаровары**
- **каблук**
- **лапша**
- **тарантас**
- **башмак**
- **ВОЙЛОК**
- **КОЛПАК**
- **хан и др.**

# Реформы Петра I

История России



*Петр I*



## *Слова из немецкого языка:*

лагерь, мундир, орден, солдат,  
рота, офицер, штурм,  
бутерброд, вафля, фарш,  
галстук, мольберт, флейта,  
гастроль и др.

## *Слова из французского языка:*

Капитан, артиллерия, марш, манеж,  
атака, салют, гарнизон, сапер,  
десант, эскадра, мармелад, крем,  
пьеса, актер, суфлер, балет,  
люстра, абажур, гардина, сюжет,  
жанр и др.

***Слова из голландского языка:***

гавань, бухта, койка, флаг,  
кабель, вымпел, каюта, матрос,  
руль, шлюпка, брюки, зонт,  
квитанция, ситец и др.

***Слова из английского языка:***

аврал, яхта, мичман, трал,  
танкер, катер и др.

# *Слова из итальянского языка*

**бас**

**тенор**

**ария**

**браво**

**опера**

**мандолина**



# *Современные заимствования слов*

- *Школьные  
учебные  
дисциплины*



# Современные заимствования слов

- *Научная и  
техническая  
терминология*



# *Современные заимствования слов*

- *Общественно-политическая  
и экономическая терминология*

# *Современные заимствования слов*



• *Термины  
спорта*

# Современные заимствования слов

- *Сфера  
музыки,  
развлечений,  
мода,  
бытовая  
лексика*



# *Современные заимствования слов*



- *Слова,  
относящиеся  
к религии*

# Признаки заимствованных слов

**Начальное *а* в словах :**

абазур, алый, армия, анкета,  
алмаз, аптека, август, астра,  
агент, ария, авиация

Исконно русские слова: а, ах,  
ага, ахнуть, аукнуться

# Признаки заимствованных слов



**Наличие в слове буквы ф –**

*кофе, фотограф, февраль,  
факт, фонарь, графика,  
форма, скафандр,  
фильм, графин, фонтан  
и другие*





# Признаки заимствованных слов

Сочетания *ке, ге, хе*:

*ракета, кедр, кеды, скелет,  
герб, парикмахер, оркестр,  
пакет, трахея, герой, агент*

# Признаки заимствованных слов

**Зияния :** *диета, дуэль,  
карааул, поэт, какао, аут, бааул,  
ореол, театр*

Исконно русские слова: *нааука,  
нееуч, прииучить, пооохать...*

# Признаки заимствованных слов

## Сочетания

*кд, кз, зз, кг:*

*анекдот,*

*рюкзак,*

*зигзаг и др.*

# Признаки заимствованных слов

## Сочетания

***ню, бю, вю, кю, сю:***

*нюре, кунюра, карбюратор,  
бюст, бюллетень, дебют,  
гравюра, кювет, коммюнике,  
гравюра, бюро и др.*

## *Признаки заимствованных слов*

**Буква э в заимствованных словах:**

*эра, эпоха, этаж, эволюция,  
каноэ, эффект, этика, алоэ, эхо,  
элемент*

# Признаки заимствованных слов

## Морфемы:

*анти... , аудио... , био... ,  
видео... , гипер... , микро... ,  
моно... , рок... , супер... ,  
...фон и др.*

# Признаки заимствованных слов

**-конечное ударное –е(-э),-и, -о:**  
кашне, пенсне, турне, филе, колье,  
жалюзи

**конечное –аж:** пилотаж, саквояж,  
пляж, вираж, этаж, багаж,  
массаж, вернисаж

**конечное –анс:** аванс, романс, сеанс

# Признаки заимствованных слов

- 1) начальное **дж**: джемпер, джеаз, джем, джентльмен, джеокер
- 2) конечное – **инг**: митинг, пудинг, смокинг, браунинг.
- 3) конечное – **мен или –ман**: спортсмен, шоумен, бизнесмен



*Приглашение  
на дачу*

Д. Кедрин



# *«Приглашение на дачу» Д.Кедрин*



# *«Приглашение на дачу» Д.Кедрин*

- *с алмазною шляпкой*
- *собирай охапкой*
- *специально*
- *электричка*
- *в кокетливых шляпках*
- *модные дамы*
- *стоят на пуанте*
- *на сцене лесного театра*
- *наша программа*



# Словари

- **Толковые**
- **Этимологические**
- **Словари иностранных слов**



**«Бурное новословие»**

**Н.П.Колесников**



*«Истинная  
любовь к своей  
стране  
немыслима  
без любви к своему  
языку»*

К.Г.Паустовский

# Литература

## **Литература, использованная в работе:**

- Полякова А.В. Русский язык. Учебник для 3 класса начальной школы М.: Просвещение
- Н.А.Чуракова. Литературное чтение : Учебник для 3 класса: В 2 частях.- Самара: Издательство «Учебная литература»: Издательский дом «Федоров»
- Н.А.Чуракова. Литературное чтение. 3 класс Методический комментарий к учебнику Н.А.Чураковой. – Москва: «ЦОР 1»
- Дмитриева Н.Я., Казаков А.Н. Мы и окружающий мир: Учебник для 3 класса. – Самара: Корпорация «Федоров», Издательство «Учебная литература»
- Введенская Л.А. и др. Русское слово: Факультатив. Курс «Лексика и фразеология рус.яз.» Пособие для учащихся.- М.: Просвещение
- Прудникова А.В.Лексика в школьном курсе русского языка. Пособие для учителей. – М.: Просвещение
- Большой словарь русского языка. Л Дрофа; Русский язык
- Словарь иностранных слов . Издательство «Русский язык»
- Этимологический словарь русского языка.- СПб.: ООО»Виктория плюс»
- Ресурсы интернет- сайтов